

Τροποποιημένη πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη δέκατη ένατη τροποποίηση της οδηγίας 76/769/ΕΟΚ του Συμβουλίου που αφορά περιορισμούς της κυκλοφορίας στην αγορά και της χρήσης μερικών επικίνδυνων ουσιών και παρασκευασμάτων (αζωχρωστικές) ⁽¹⁾

(2001/C 96 E/18)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

COM(2000) 785 τελικό — 1999/0269(COD)

(Υποβλήθηκε από την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 250 παράγραφος 2 της συνθήκης ΕΚ στις 29 Νοεμβρίου 2000)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 95,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 251 της συνθήκης,

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) Δυνάμει του άρθρου 14 της συνθήκης πρέπει να εγκαθιδρυθεί ένας χώρος χωρίς εσωτερικά σύνορα, εντός του οποίου επιβάλλεται να διασφαλιστεί η ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων, των προσώπων, των κεφαλαίων και των υπηρεσιών.
- (2) Με την πρόοδο της εσωτερικής αγοράς πρέπει σταδιακά να βελτιωθεί η ποιότητα ζωής, η προστασία της υγείας και η ασφάλεια των καταναλωτών. Τα προτεινόμενα στην παρούσα οδηγία μέτρα διασφαλίζουν υψηλό επίπεδο υγείας και προστασίας των καταναλωτών.
- (3) Κλωστοϋφαντουργικά και δερμάτινα είδη βαμμένα με αζωχρώματα έχουν την ιδιότητα να απελευθερώνουν ορισμένες αρυλαμίνες που ενδέχεται να είναι καρκινογόνες.
- (4) Οι περιορισμοί που έχουν θεσπίσει ή σκοπεύουν να θεσπίσουν ορισμένα κράτη μέλη για τη χρήση κλωστοϋφαντουργικών και δερμάτων ειδών βαμμένων με αζωχρώματα, επηρεάζουν άμεσα την ολοκλήρωση και λειτουργία της εσωτερικής αγοράς. Είναι επομένως απαραίτητο να υπάρξει προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών στον τομέα αυτό και, κατά συνέπεια, να τροποποιηθεί το παράρτημα I της οδηγίας 76/769/ΕΟΚ ⁽²⁾.
- (5) Η Επιστημονική Επιτροπή Τοξικότητας, Οικοτοξικότητας και Περιβάλλοντος (CSTEE), που κλήθηκε να γνωμοδοτήσει από την Επιτροπή, επιβεβαίωσε ότι το ενδεχόμενο πρόκλησης νεοπλασιών από κλωστοϋφαντουργικά και δερμάτινα προϊόντα τα οποία έχουν βαφεί με αζωχρώματα προκαλεί ευλόγως ανησυχίες.
- (6) Προκειμένου να προστατευθεί αποτελεσματικά η ανθρώπινη υγεία επιβάλλεται να απαγορευθεί η χρήση επικίνδυνων αζωχρωστικών ουσιών και η εμπορία ορισμένων προϊόντων τα οποία έχουν χρωματισθεί με ανάλογες βαφές.

(7) Για τα κοινά υφάσματα οι πειραματικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται για να πιστοποιηθεί η συμμόρφωση προς τους κανόνες που περιέχονται στην παρούσα οδηγία καθορίζονται στο παράρτημα. Η Επιτροπή θα παρακολουθήσει με μεγάλη προσοχή την ανάπτυξη άλλων μεθόδων δοκιμών και θα τροποποιήσει το παράρτημα της οδηγίας 76/769 μόλις υπάρξουν ακόμη πιο αξιόπιστες μέθοδοι δοκιμών.

(8) Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται με την επιφύλαξη της κοινοτικής νομοθεσίας σχετικά με τις ελάχιστες απαιτήσεις για την προστασία των εργαζομένων που καθορίζει η οδηγία 89/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽³⁾ και επιμέρους οδηγίες βάσει αυτής, όπως η οδηγία 90/394/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽⁴⁾ και η οδηγία 98/24/ΕΚ ⁽⁵⁾ του Συμβουλίου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα I της οδηγίας 76/769/ΕΟΚ τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν και δημοσιεύουν τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις προκειμένου να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία, το αργότερο μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 2001 (ένα έτος μετά την ημερομηνία κατά την οποία τίθεται σε ισχύ η παρούσα οδηγία). Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Εφαρμόζουν τις διατάξεις αυτές από την 1η Ιουλίου 2002 (δεκαοκτώ μήνες μετά την έναρξη ισχύος της οδηγίας).

2. Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις εν λόγω διατάξεις, οι τελευταίες αυτές περιέχουν παραπομπή στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια παραπομπή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της παραπομπής καθορίζεται από τα κράτη μέλη.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

⁽¹⁾ ΕΕ C 89 E της 28.3.2000, σ. 67.

⁽²⁾ ΕΕ L 262 της 27.9.1976, σ. 201, οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 99/77/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 207 της 6.8.1999, σ. 18).

⁽³⁾ ΕΕ L 183 της 29.6.1989, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 196 της 26.7.1990, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 131 της 5.5.1998, σ. 11.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το ακόλουθο σημείο 43 προστίθεται στο παράρτημα I της οδηγίας 76/769/ΕΟΚ:

«Αζωχρωστικές	- Αζωχρώματα που απελευθερώνουν, με αναγωγική διάσπαση μίας ή περισσότερων αζωμάδων, μία ή περισσότερες από τις αρωματικές αμίνες που αναφέρονται στο προσάρτημα, σε συγκεντρώσεις που, σύμφωνα με τις αναλυτικές μεθόδους που καθορίζει το προσάρτημα, υπερβαίνουν τα 30 ppm στα τελικά προϊόντα, απαγορεύεται να χρησιμοποιούνται σε κλωστοϋφαντουργικά και δερμάτινα προϊόντα τα οποία ενδέχεται να έλθουν σε άμεση και παρατεταμένη επαφή με το δέρμα ή την στοματική κοιλότητα, όπως: — ενδύματα, υπνόσακοι, κλινοσκεπάσματα, πετσέτες, είδη για τα μαλλιά, περούκες, καπέλα, τραπεζομάντιλα και άλλα είδη υγιεινής, — υποδήματα, πορτοφόλια που φοριούνται στο λαιμό, γάντια, λουράκια ρολογιών χειρός, τσάντες, πορτοφόλια, χαρτοφύλακες, καλύμματα καθισμάτων, — υφασμάτινα ή δερμάτινα παιχνίδια και παιχνίδια τα οποία περιλαμβάνουν υφασμάτινα ή δερμάτινα ενδύματα, — χαλιά (εκτός από τα χειροποίητα ανατολίτικα χαλιά). - Επιπλέον, απαγορεύεται η εμπορία των κλωστοϋφαντουργικών και δερμάτινων προϊόντων που αναφέρονται στο σημείο 1, εφόσον δεν συμμορφώνονται προς τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο εν λόγω σημείο.»
---------------	--

Το ακόλουθο προστίθεται στο προσάρτημα του παραρτήματος 1 της οδηγίας 76/769/ΕΟΚ:

«Σημείο 43 Αζωχρωστικές

A. Κατάλογος αρωματικών αμινών

	Κωδικός αριθμός CAS	Αριθμός ευρετηρίου	Αριθμός ΕΚ	Ουσίες
1	92-67-1	612-072-00-6	202-177-1	διφαινυλ-4-υλαμίνη 4-αμινο-διφαινύλιο ξενυλαμίνη
2	92-87-5	612-042-00-2	202-199-1	Βενζιδίνη
3	95-69-2		202-441-6	4-χλωρο-ο-τολουιδίνη
4	91-59-8	612-022-00-3	202-080-4	2-ναφθυλαμίνη
5	97-56-3	611-006-00-3	202-591-2	ο-αμινο-αζωτολουόλιο 4-αμινο-2',3'-διμεθυλαζωβενζόλιο 4-ο-τολυλαζω-ο-τολουιδίνη
6	99-55-8		202-765-8	5-νιτρο-ο-τολουιδίνη
7	106-47-8		203-401-0	4-χλωρανιλίνη
8	615-05-4		210-406-1	4-μεθοξυ-μ-φαινυλενοδιαμίνη
9	101-77-9	612-051-00-1	202-974-4	4,4'-μεθυλενοδιανιλίνη 4,4'-διαμινο-διφαινυλ
10	91-94-1	612-068-00-4	202-109-0	3,3'-διχλωρο-βενζιδίνη 3,3'-διχλωροδιφαινυλ-4,4'-υλενοδιαμίνη
11	119-90-4	612-036-00-X	204-355-4	3,3'-διμεθοξυ-βενζιδίνη ο-διανισιδίνη
12	119-93-7	612-041-00-7	204-358-0	3,3'-διμεθυλο-βενζιδίνη 4,4'-δι-ο-τολουιδίνη
13	838-88-0	612-085-00-7	212-658-8	4,4'-μεθυλενοδι-ο-τολουιδίνη
14	120-71-8		204-419-1	6-μεθοξυ-μ-τολουιδίνη p-κρεσιδίνη
15	101-14-4	612-078-00-9	202-918-9	4,4'-μεθυλενο-δισ- (2-χλωρο-ανιλίνη) 2,2'-διχλωρο-4,4'-μεθυλενο-διανιλίνη

	Κωδικός αριθμός CAS	Αριθμός ευρετηρίου	Αριθμός ΕΚ	Ουσίες
16	101-80-4		202-977-0	4,4'-οξυδιανιλίνη
17	139-65-1		205-370-9	4,4'-θιοδιανιλίνη
18	95-53-4	612-091-00-X	202-429-0	ο-τολουιδίνη 2-αμινοτολουόλιο
19	95-80-7	612-099-00-3	202-453-1	4-μεθυλ-μ-φαινυλενοδιαμίνη
20	137-17-7		205-282-0	2,4,5-τριμεθυλανιλίνη
21	90-04-0	612-035-00-4	201-963-1	ο-ανισιδίνη 2-μεθοξυανιλίνη

B. Αναλυτικές μέθοδοι

Ανάλυση	Μέθοδος
1. Ανίχνευση της χρήσης απαγορευμένων αζωχρωμάτων στην κατασκευή και κατεργασία βαμμένων υφαντουργικών ειδών, ιδίως από κυτταρικές και πρωτεϊνικές ίνες (βαμβάκι, βισκόζη, μαλλί, μετάξι).	1. Η παρουσία των αμινών που αναφέρονται ανωτέρω στο τμήμα Α εξακριβώνεται πειραματικά με την επίσημη γερμανική αναλυτική μέθοδο "Untersuchung von Bedarfsgegenständen — Nachweis der Verwendung bestimmter Azofarbstoffe aus textilen Bedarfsgegenständen", που έχει δημοσιευθεί στην "Amtliche Sammlung von Untersuchungsverfahren nach § 35 des Lebensmittel- und Bedarfsgegenstandesgesetzes, Gliederungsnummer B 82.02-2, Januar 1998 ⁽¹⁾ ".
2. Ανίχνευση της χρήσης απαγορευμένων αζωχρωμάτων στην κατασκευή και κατεργασία ειδών από βαμμένες πολυεστερικές ίνες.	2. Η παρουσία των αμινών που αναφέρονται στο τμήμα Α ανωτέρω εξακριβώνεται πειραματικά με την επίσημη γερμανική αναλυτική μέθοδο "Untersuchung von Bedarfsgegenständen — Nachweis der Verwendung bestimmter Azofarbstoffe aus Polyesterfasern Bedarfsgegenständen", που έχει δημοσιευθεί στην "Amtliche Sammlung von Untersuchungsverfahren nach § 35 des Lebensmittel- und Bedarfsgegenstandesgesetzes, Gliederungsnummer B 82.02-4, Januar 1998 ⁽¹⁾ ".
3. Ανίχνευση της χρήσης απαγορευμένων αζωχρωμάτων στην κατασκευή και κατεργασία βαμμένων δερμάτινων ειδών.	3. Η παρουσία των αμινών που αναφέρονται στο τμήμα Α ανωτέρω εξακριβώνεται πειραματικά με την επίσημη γερμανική αναλυτική μέθοδο "Untersuchung von Bedarfsgegenständen — Nachweis bestimmter Azofarbstoffe in Leder", που έχει δημοσιευθεί στην "Amtliche Sammlung von Untersuchungsverfahren nach § 35 des Lebensmittel- und Bedarfsgegenstandesgesetzes, Gliederungsnummer B 82.02-3, März 1997 ⁽¹⁾ ".

⁽¹⁾ Κυκλοφορούν από τις εκδόσεις Beuth-Verlag GmbH, Βερολίνο και Κολωνία.»